

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE, MINISTÈRE DES FINANCES ET MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 777

Arrêté royal

transférant les missions, les biens, les droits et les obligations de la Société nationale des Distributions d'eau

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. L'arrêté royal du 5 août 1986 relatif à la dissolution de la Société nationale des Distributions d'Eau stipule :

« Article 4, § 1er. Les Délégués du Gouvernement font des propositions au Premier Ministre et au Ministre de tutelle en vue du partage, en une ou plusieurs opérations, des biens de la Société nationale, ainsi que des droits et des obligations y afférents. Ils font ces propositions de commun accord. Le transfert aux institutions qui, pour la Région wallonne et la Région flamande, reprennent les missions de la Société nationale, est fait par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis des Exécutifs concernés. »

En exécution de cet article 4, § 1er de l'arrêté royal du 5 août 1986, les Délégués du Gouvernement proposent le transfert, en une seule fois et à la date du 1er janvier 1987, des missions statutaires de la S.N.D.E. à la Région wallonne et à la Région flamande ainsi que de l'ensemble des moyens indispensables à l'exercice de ces missions aux institutions régionales constituées à cet effet.

Le présent projet d'arrêté royal ne concerne que le transfert des missions, biens, droits et obligations. Le transfert du personnel à la Région wallonne et à la Région flamande fait l'objet de deux projets d'arrêtés royaux séparés dont les effets doivent se produire à la même date.

2. La procédure décrite ci-dessous doit permettre aux deux institutions qui sont chargées par la Région wallonne et la Région flamande d'exercer les missions statutaires de la S.N.D.E., de disposer juridiquement, avec effet au premier janvier 1987, de l'ensemble des moyens indispensables à l'exercice de ces missions.

3. Les conditions de forme de la dissolution de la S.N.D.E. sont à deux points de vue particulières :

3.1. La dissolution s'opère presque exclusivement d'après le droit administratif. L'article 2, § 1er de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public stipule que le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres la dissolution et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu.

Seul l'acte constatant la clôture de la liquidation se fera devant l'Assemblée générale des associés de la S.N.D.E. après que cette dernière aura pris connaissance du rapport final des Délégués du Gouvernement. Ce rapport comprendra nécessairement une description détaillée et la répartition de l'actif et du passif revenant à chaque institution régionale ainsi que la proposition de la répartition aux associés des parts sociales à recevoir en échange des apports.

Comme il s'agit d'un apport en nature, un rapport des deux réviseurs d'entreprise doit normalement être présenté à cette Assemblée générale.

3.2. Les modalités de partage sont influencées par les règles statutaires de la S.N.D.E. qui ont déterminé la structure et le fonctionnement de celle-ci dans le passé.

Chaque service de distribution d'eau opère comme une unité d'exploitation indépendante au sein de la coopérative, ce qui entraîne la constitution distincte par service du capital, des réserves et des résultats d'exploitation (article 6 de la loi du 26 août 1913 instituant la S.N.D.E.).

Il est donc impératif de veiller, lors du partage de l'avoir social, à ce que chaque associé se retrouve dans une des institutions régionales avec les mêmes droits et obligations (capital-réserves-dettes personnelles).

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER, MINISTERIE VAN FINANCIËN EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 87 — 777

Koninklijk besluit houdende de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 betreffende de ontbinding van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen bepaalt :

« Artikel 4, § 1. De Regeringsafgevaardigden doen voorstellen aan de Eerste Minister en de Voogdijminister met het oog op de verdeling, in één of verscheidene fasen, van de goederen van de Nationale Maatschappij, alsook van de daarbij horende rechten en verplichtingen. Deze voorstellen gebeuren in onderlinge overeenstemming. De overdracht aan de instellingen die voor het Vlaamse en het Waalse Gewest de taken van de Nationale Maatschappij overnemen, wordt door de Koning uitgevoerd bij in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de betrokken Executieven. »

In uitvoering van dit artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit van 5 augustus 1986, stellen de Regeringsafgevaardigden voor de overdracht van de statutaire opdrachten van de N.M.D.W. aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest en het geheel van de nodige middelen ter uitvoering van deze opdrachten, aan de gewestelijke instellingen tot dit doel opgericht in één fase te verwezenlijken op 1 januari 1987.

Voorliggend ontwerp van koninklijk besluit behelst uitsluitend de overdracht van de opdrachten en van de goederen met de daarbij horende rechten en verplichtingen. De overdracht van de personeelsleden aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest is het voorwerp van twee afzonderlijke ontwerpen van koninklijk besluit die op dezelfde datum uitwerking moeten hebben.

2. De hieronder geschetste procedure moet aan de twee instellingen, belast door het Vlaamse Gewest en door het Waalse Gewest met de uitoefening van de statutaire taken van de N.M.D.W., toelaten op juridische basis met uitwerking op 1 januari 1987 te beschikken over alle middelen die onontbeerlijk zijn om deze taken uit te oefenen.

3. De vormvereisten voor de ontbinding van de N.M.D.W. zijn in twee opzichten opmerkelijk :

3.1. De ontbinding geschiedt nagenoeg uitsluitend volgens het administratief recht. Artikel 2, § 1 van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut bepaalt dat de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten de ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, regelt.

Alleen de akte die de afsluiting van de vereffening vaststelt zal voor de Algemene vergadering van de vennoten van de N.M.D.W. verleden worden nadat deze kennis heeft genomen van het eindverslag van de Regeringsafgevaardigden. Dit verslag zal noodzakelijk een gedetailleerde beschrijving en de verdeling van activa en passiva behelzen die aan elke gewestelijke instelling toekomen alsmede een voorstel tot verdeling van de aandelen bekomen als tegenwaarde van de inbreng tussen de vennoten.

Voor de inbreng in natura is een verslag, opgesteld door de twee bedrijfsrevisoren aan de Algemene Vergadering voor te leggen.

3.2. De modaliteiten van de verdeling zijn beïnvloedt door de statutaire regelen van de N.M.D.W. die haar structuur en de werking in het verleden hebben vastgelegd.

Iedere waterleidingsdienst werkt als een zelfstandige uitbatings-eenheid binnen de samenwerkende vennootschap, hetgeen een afzonderlijke samenstelling per dienst aan kapitaal, reservefondsen en uitbatingsresultaat meebrengt (artikel 6 van de wet van 26 augustus 1913 tot oprichting van de N.M.D.W.).

Het is dus een gebiedend voorschrift om bij de verdeling van het maatschappelijk vermogen er over te waken opdat elke vennoot in één van de twee gewestelijke instellingen verschijnt met dezelfde rechten en verplichtingen (kapitaal-reserves-persoonlijke verbintenissen).

Il en découle également que l'ensemble des biens propres de la société ne peut se répartir globalement au prorata du nombre de parts détenues par chacun comme il est de coutume en droit commercial.

D'autre part, l'Etat et les Provinces ne participent pas en leur qualité d'associé à la formation des réserves en vertu de l'article 7 de la loi du 26 août 1913 défendant l'attribution d'un dividende.

4. Ce partage se fera sur base de la valeur comptable. Depuis sa constitution, la société n'a jamais pratiqué des amortissements sur les investissements industriels pour lesquels les associés ont été invités à souscrire au capital. Une réévaluation en vue du partage des biens ne s'impose pas vu que chaque apport de capital qui a été sollicité d'un groupe d'associés est identifié par un investissement spécifique correspondant, par service distinct, et comptabilisé comme tel. Les associés recevront donc pour la valeur de leur capital le bien équivalent à la valeur initiale figurant au bilan.

Il est à remarquer que certains associés ont libéré leur souscription de capital par prélèvement de leur quotité personnelle dans certaines réserves.

5. Certains biens immeubles n'ont pas été investis dans un service d'exploitation distinct. Il s'agit généralement de l'actif affecté au fonctionnement des services de l'Administration centrale.

Vu que certains de ces biens sont réalisables sans toucher directement à l'appareil de production, une réévaluation sera exprimée avant le partage, au bilan du 31 décembre 1986.

6. 6.1. Le bilan de la S.N.D.E. qui fournit l'état de tous ses biens, droits et obligations se présente, très schématiquement, de la manière suivante :

Bilan arrêté au 31 décembre 1985
(en milliards de francs)

Actif		Passif	
Immobilisé	39,6	Fonds propres	37,5
Réalizable	17,3	Exigible	20,4
Disponible	1,0		
	<u>57,9</u>		<u>57,9</u>

6.2. Les fonds propres (capital et réserves disponibles) représentent les moyens investis par les associés et dont le rendement est fonction des résultats de la société.

Ils représentent également les droits des associés sur l'actif de la Société — c'est-à-dire l'actif moins l'exigible — que la dissolution doit sauvegarder en vertu de l'article 2, § 2 de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public.

6.3. La proposition contenue dans le présent projet d'arrêté royal consiste à répartir entre les institutions régionales l'actif net de la S.N.D.E. correspondant à l'ensemble du capital appelé des services de distribution d'eau, tel qu'il se dégagera du bilan établi à la date du 31 décembre 1986, proportionnellement à l'ensemble des parts des associés relevant respectivement de la Région wallonne et de la Région flamande dans les fonds propres (capital et réserves disponibles).

Pour l'établissement de cette clé de partage, les parts de l'Etat et de la province de Brabant dans chaque service de distribution d'eau sont censées être réparties dans les mêmes proportions que celles des associés communaux et intercommunaux.

Le même principe est d'application pour l'attribution de la part de l'actif net correspondant au capital initial de la S.N.D.E. Ce capital initial est de un million de francs et a été souscrit par l'Etat et les Provinces.

Dans ce cas, les parts de l'Etat et de la province de Brabant sont censées être réparties en parts égales.

6.4. L'application de la clé de répartition sur le total de l'actif net permet de déterminer la valeur nette globale qui est transférée à chacune des institutions régionales. Dans une deuxième phase, on détermine la constitution de chaque valeur nette globale. Les éléments de l'actif et du passif sont répartis entre les deux institutions régionales.

Pour chaque compte du bilan, il est tenu compte de l'origine spécifique, de la localisation, des droits individualisés des associés ou de tout critère pertinent. Il n'est pas possible en effet de déterminer un critère unique d'attribution valable pour chaque élément de l'actif net.

Hieruit vloeit eveneens voort dat het totaal van de eigen middelen van de vennootschap niet als een totaliteit kunnen verdeeld worden naar rato van het aantal aandelen in het bezit van elke vennoot zoals volgens het handelsrecht gebruikelijk is.

Anderzijds weze opgemerkt dat de Staat en de Provincies in hun hoedanigheid van vennoot niet deelnemen in de vorming van het reservefonds krachtens artikel 7 van de genoemde wet van 26 augustus 1913 die elke toekenning van een dividend verbiedt.

4. De verdeling geschiedt op grond van de boekwaarde. Sedert de stichting heeft de vennootschap nooit afschrijvingen verricht op de industriële investeringen waarvoor de vennoten werden uitgenodigd om het kapitaal te onderschrijven. Een herschatting van deze goederen met het oog op hun verdeling dringt zich niet op aangezien elke kapitaalbreng die aan een groep vennoten werd gevraagd identificeerbaar is met een overeenstemmende specifieke investering per afzonderlijke dienst en aldus geboekt. De vennoten ontvangen dus voor eenzelfde kapitaalwaarde het overeenstemmend goed aan de initiële waarde opgenomen in de balans.

Er weze opgemerkt dat sommige vennoten hun kapitaalsintekening door voorafnemings op hun persoonlijke quota in sommige reserves hebben afgelost.

5. Sommige onroerende goederen zijn niet in een afzonderlijke exploitatiedienst belegd. Het betreft meestal activa aangewend voor de werking van de diensten van het Hoofdbestuur.

Aangezien sommige van deze goederen kunnen te gelde gemaakt worden zonder rechtstreeks aan het productieapparaat te raken, zal een herschatting voor verdeling uitgedrukt worden in de balans op 31 december 1986.

6. 6.1. De balans van de N.M.D.W. geeft de toestand weer van alle te verdelen goederen, rechten en verplichtingen en is schematisch als volgt samen te vatten :

Balans per 31 december 1985
(in miljard frank)

Actief		Passief	
Vaste activa	39,6	Eigen middelen	37,5
Vorderigen	17,3	Schulden	20,4
Beschikbaar	1,0		
	<u>57,9</u>		<u>57,9</u>

6.2. De eigen middelen (kapitaal en beschikbare reserves) vertegenwoordigen de investeringen van de vennoten waarvan het rendement in functie staat tot de resultaten van de vennootschap.

Deze middelen vertegenwoordigen tevens de maatschappelijke rechten van de vennoten op het netto-actief van de maatschappij t.t.z. het totaal der activa verminderd met de schulden of vreemde middelen, rechten die doorheen de ontbinding moeten gevrijwaard worden luidens artikel 2, § 2, van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut.

6.3. Het verdelingsvoorstel vervat in voorliggend ontwerp van koninklijk besluit komt er op neer de netto-bezittingen van de Maatschappij der Waterleidingen overeenstemmend met het geheel van het opgevraagde kapitaal van de waterleidingsdiensten proportioneel te verdelen tussen de gewestelijke instellingen volgens het totaal van de maatschappelijke rechten der vennoten (kapitaal en reserves) naargelang deze tot het Vlaamse of Waalse Gewest behoren. Wat de te verdelen waarden betreft, zal gesteund worden op de balans af te sluiten op 31 december 1986.

Bij de vaststelling van deze verdeelsleutel worden de rechten van de Staat en van de provincie Brabant in elke waterleidingsdienst geacht te worden verdeeld in dezelfde verhouding als deze toebehoren aan de gemeentelijke en intercommunale vennoten.

Hetzelfde principe is van toepassing voor de toewijzing van het gedeelte van de netto-activa dat met het aanvankelijk beginkapitaal van de N.M.D.W. overeenstemt. Dit beginkapitaal bedraagt één miljoen frank en is onderschreven door de Staat en de Provincies.

In dit geval worden de aandelen van de Staat en van de provincie Brabant geacht in gelijke delen te zijn verdeeld.

6.4. De toepassing van de verdeelsleutel op het totaal netto-actief laat toe de netto globale waarde te bepalen die aan elke gewestelijke instelling wordt overgedragen. Met een tweede stap wordt de samenstelling van elke netto globale waarde bepaald. De activa en passiva elementen worden verdeeld onder de twee gewestelijke instellingen.

Hierbij wordt per balanspost rekening gehouden met de specifieke herkomst, localisatie, geïndividualiseerde rechten der vennoten of elke ander pertinent criterium. Het is inderdaad niet mogelijk een eenvormig toewijzingscriterium voor elke activapost vast te stellen.

Chaque compte du bilan devra être réparti selon un critère approprié à la nature du bien, du droit ou de l'obligation concerné. Pour cette raison, l'article 5 du présent arrêté ne peut pas être plus précis sur les critères de répartition utilisés.

Certains biens ne pourront être répartis qu'après une concertation mutuelle entre les deux Régions dans les limites de la valeur nette globale déterminée pour chaque institution régionale.

Les Régions auront à cette occasion la possibilité de faire valoir leurs propres arguments quant aux critères à utiliser pour chaque élément du bilan.

6.5. La garantie de l'Etat attachée aux emprunts conclus par la Société nationale jusqu'au 31 janvier 1987 sera maintenue au bénéfice des institutions régionales par une disposition légale.

7. Bien que le transfert des biens, droits et obligations ait lieu à la date du 1er janvier 1987 sur base des valeurs inscrites au bilan au 31 décembre 1986, une certaine rétroactivité dans la détermination chiffrée des opérations est inéluctable :

— les valeurs inscrites au bilan au 31 décembre 1986 ne seront connues avec précision qu'à la fin des opérations de clôture;

— le dernier bilan (1986) de la S.N.D.E. devra être soumis à l'approbation de l'Assemblée générale des associés de la S.N.D.E.;

— l'attribution de certains éléments de l'actif immobilisé ne peut être fixée dans l'immédiat.

8. C'est seulement lorsque l'ensemble de ces questions aura trouvé une réponse que les Délégués du Gouvernement pourront :

1° formuler des propositions précises permettant au Roi de réaliser le capital de la S.N.D.E. en exécution de l'article 4, § 2 de l'arrêté royal du 5 août 1986;

2° soumettre à l'Assemblée générale le rapport final sur la dissolution prévu à l'article 5 du même arrêté.

9. Cette procédure pose le problème de la continuité du service public pendant la période comprise entre le moment où les missions de la S.N.D.E. sont transférées aux institutions régionales, c'est-à-dire le 1er janvier 1987, et celui où le Roi clôturera la procédure de dissolution.

En effet, c'est seulement à la fin de cette procédure que les institutions régionales connaîtront avec précision les différents moyens d'action qui leur auront été définitivement attribués.

Il a donc été nécessaire de prévoir que, pendant cette période de transition, les institutions régionales aient à leur disposition l'ensemble des moyens incontestés qui permettaient, dans le cadre de la S.N.D.E., aux différentes directions régionales d'accomplir leur mission.

Les biens gérés par l'Administration centrale, ainsi que ceux qui sont gérés par les directions régionales tout en étant situés sur le territoire d'une autre Région que celle dont relèvent ces directions, restent provisoirement mis à la disposition de la Société nationale.

Les institutions régionales continueront pendant cette période à faire appel aux différents services de l'Administration centrale, énumérés à l'article 1er de l'arrêté.

En contrepartie, elles laisseront à la disposition de ces services le personnel nécessaire à leur fonctionnement.

Le coût des services de l'Administration centrale sera réparti entre les différents services de distribution d'eau selon les dispositions de l'article 42 des statuts de la S.N.D.E.

Les actes relatifs aux moyens mis à la disposition et posés soit par la S.N.D.E., soit par les institutions régionales seront réputés être accomplis aux risques et profits de l'institution régionale qui en héritera à titre définitif.

Cependant un usage de ces moyens qui s'écarterait d'une gestion saine et raisonnable pourra donner lieu à réparation ou à des dommages-intérêts.

10. La S.N.D.E. subsiste pour la durée des opérations de dissolution. Les charges occasionnées par celle-ci (frais d'expertise, de publication etc.) seront prélevées sur l'actif net à répartir. Il va de soi que ces charges concernent uniquement les opérations de dissolution proprement dites à l'exclusion des charges découlant de l'exploitation conjointe de certaines installations.

11.1. Pendant la période de dissolution et afin de garantir la continuité du service aux abonnés, les institutions bénéficiaires de l'apport sont invitées à respecter la structure et la hiérarchie actuelle en vigueur dans les services extérieurs.

Iedere balansrekening moet volgens een maatstaf eigen aan de aard van het goed, het recht of verbintenis verdeeld worden. Om deze reden kan artikel 5 van dit besluit geen meer precieze aanduidingen bevatten omtrent de aangewende toewijzingscriteria.

Sommige goederen kunnen slechts na wederzijds overleg tussen de twee Gewesten toegewezen worden binnen de globale netto-waarde vastgesteld door elke gewestelijke instelling.

De Gewesten zullen bij die gelegenheid de mogelijkheid hebben om hun eigen argumenten te doen gelden nopens de aan te wenden criteria voor elk onderdeel van de balans.

6.5. De Staatswaarborg voor de leningen aangegaan door de Nationale Maatschappij tot 31 januari 1987 zal ten voordele van de gewestelijke instellingen door een wettelijke bepaling worden behouden.

7. Niettegenstaande de overdracht op 1 januari 1987 ingaat op basis van de waarden opgenomen in de balans van 31 december 1986, is het vanzelfsprekend dat een zekere terugwerking voor de becijferde berekening van de verdelingsverrichtingen onvermijdelijk is :

— de waarden ingeschreven in de balans op 31 december 1986 zullen slechts na definitieve afsluiting van het lopend boekjaar nauwkeurig gekend zijn;

— deze laatste balans (1986) van de N.M.D.W. moet nog ter goedkeuring aan de algemene vergadering der vennoten van de N.M.D.W. worden voorgelegd;

— de toewijzing van bepaalde vaste activa kan nog niet onmiddellijk vastgelegd worden.

8. Slechts nadat aan het geheel van deze problemen een oplossing is gegeven kunnen de Regeringsafgevaardigden :

1° nauwkeurige voorstellen doen die de Koning zullen toelaten het kapitaal van de N.M.D.W. te gelde te maken ter uitvoering van artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit van 5 augustus 1986;

2° aan de algemene vergadering het eindverslag over de ontbinding zoals bepaald in artikel 5 van hetzelfde besluit voorleggen.

9. Deze procedure doet het probleem van de ononderbroken werking van de openbare dienst ontstaan gedurende de periode begrepen tussen het tijdstip waarop de taken van de N.M.D.W. aan de gewestelijke instellingen worden overgedragen, te weten vanaf 1 januari 1987, en de datum waarop de Koning de ontbindingsverrichtingen zal afsluiten.

Indertijd, het is slechts bij het beëindigen van deze procedure dat de gewestelijke instellingen nauwkeurig de verschillende actiemiddelen zullen kennen die hun definitief zullen toegewezen worden.

Het is dus noodzakelijk gebleken te bepalen dat gedurende deze overgangperiode de gewestelijke instellingen het geheel aan onbetwiste middelen die in het kader van de N.M.D.W. toelieten aan de onderscheiden gewestelijke directies hun taak uit te oefenen, te hunner beschikking hebben.

De goederen beheerd door het Hoofdbestuur en die welke worden beheerd door de gewestelijke directies maar zich bevinden op het grondgebied van een ander Gewest dan het Gewest waarvan deze directies afhangen, blijven voorlopig ter beschikking van de Nationale Maatschappij.

De gewestelijke instellingen zullen gedurende deze periode verder een beroep doen op de verschillende diensten van het Hoofdbestuur, zoals opgesomd in artikel 1 van het besluit.

Daarentegen zullen zij het personeel nodig voor de werking van deze diensten ter beschikking van deze diensten stellen.

De onkosten van de diensten van het Hoofdbestuur zullen over de verschillende waterleidingsdiensten verdeeld worden volgens de bepalingen van artikel 42 van de statuten van de N.M.D.W.

De handelingen inzake de ter beschikking gestelde middelen, die hetzij door de N.M.D.W., hetzij door de gewestelijke instellingen worden gesteld, zullen geacht worden te zijn verricht ten bate en voor risico van de gewestelijke instelling die uiteindelijk die middelen zal verwerven.

Echter zal de aanwending van deze middelen die niet aan een gezond en deugdelijk beheer beantwoordt, aanleiding kunnen geven tot vergoeding of schadeloosstelling.

10. De N.M.D.W. blijft voortbestaan tijdens de ontbindingsverrichtingen. De hieruit voortvloeiende lasten zullen op het te verdelen netto-actief worden voorafgenomen (kosten van experten, publicatie, enz.). Het spreekt vanzelf dat hier alleen lasten voortvloeiend uit de eigenlijke ontbindingsverrichtingen bedoeld worden, met uitsluiting van de exploitatielasten die tijdelijk zouden kunnen ontstaan wegens het gemeenschappelijk gebruik van sommige inrichtingen.

11.1. Tijdens de ontbindingsverrichtingen en ten einde een ononderbroken dienstverlening aan de gebruikers te waarborgen worden de instellingen, verkrijgers van de inbreng, uitgenodigd de structuur en de huidige van kracht zijnde hiërarchie in de buitendiensten te eerbiedigen.

Le fonctionnement des services de l'Administration centrale pendant la période transitoire fera l'objet d'accords trilatéraux, entre les Conseils d'Administration, organisant la désintégration progressive en harmonie avec les impératifs d'une gestion équilibrée.

11.2. A cet égard il est nécessaire que le Conseil d'Administration de la Société dissoute puisse revendiquer et imposer l'assistance et la coopération de certains fonctionnaires pour achever les opérations de clôture du bilan au 31 décembre 1986 ainsi que les travaux liés à la dissolution.

12. Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
Mme M. SMET

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil D'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 19 décembre 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « transférant les missions, les biens, les droits et les obligations de la Société nationale des Distributions d'Eau », a donné le 24 décembre 1986 l'avis suivant :

1. Vu le bref délai qui lui a été imparti, le Conseil d'Etat n'a pu consacrer au projet qu'un examen sommaire, nonobstant la grande complexité des questions qu'il suscite.

2. Le projet a essentiellement pour objet d'établir le principe selon lequel l'ensemble des missions, biens, droits et obligations de la Société nationale des Distributions d'Eau (désignée ci-après par l'abréviation S.N.D.E.) est transféré, à partir du 1er janvier 1987, à l'institution wallonne et à l'institution flamande qui reprendront, respectivement dans la Région wallonne et dans la Région flamande, la mission de la S.N.D.E. (articles 2 et 3).

Le projet détermine également la valeur qui sera prise en considération pour l'attribution des biens, droits et obligations (celle-ci s'effectuera, en effet, sur base du bilan et de la valeur comptable, arrêtés au 31 décembre 1986) (article 4) et la façon dont la part globale de chacune des deux institutions régionales dans l'actif net sera calculée (article 5). Le projet fixe des règles d'attribution concrètes pour l'actif immobilisé, tel qu'il existe au 31 décembre 1986 (article 6), pour les droits et obligations afférents à cet actif immobilisé (article 9, alinéa 1er, partim), ainsi que pour les droits et obligations autres que ceux qui concernent les biens visés aux articles 6, 7 et 8 (article 9, alinéa 2). L'attribution des biens qui ont été financés, soit conjointement par des associés des deux Régions, soit par des associés d'une Région, mais qui sont situés dans l'autre Région, l'attribution des biens utilisés par les services centraux de la S.N.D.E., ainsi que l'attribution des droits et obligations afférents à ces divers biens, ne sont pas encore réglées : le projet se borne à disposer que ces attributions seront effectuées par le Roi, sur l'avis des Exécutifs concernés (articles 7 et 8), ce qui revient en fait à répéter, pour certains biens, la mission que la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public a confiée au Roi pour l'ensemble des biens, droits et obligations de la S.N.D.E.

De werking van de diensten van het Hoofdbestuur zal gedurende de overgangperiode het voorwerp moeten uitmaken van trilaterale akkoorden tussen de Raden van Bestuur waarbij de voortschrijdende desintegratie in harmonie met de vereisten van een evenwichtig beheer wordt georganiseerd.

11.2. In dit verband is het nodig opdat de Raad van Bestuur van de ontbonden vennootschap de bijstand en de samenwerking van sommige ambtenaren kan eisen om de afsluitingsverrichtingen voor de balans op 31 december 1986 alsook de werkzaamheden gepaard aan de ontbinding te beëindigen.

12. De opmerkingen van de Raad van State werden in acht genomen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Eerste Minister,
W. MARTENS

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
Mevr. M. SMET

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 19 december 1986 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen », heeft op 24 december 1986 het volgend advies gegeven :

1. Gelet op de korte termijn die hem werd toegemeten heeft de Raad van State aan het ontwerp, niettegenstaande de grote complexiteit van de vragen die het doet rijzen, slechts een summier onderzoek kunnen wijden.

2. Het ontwerp heeft in hoofdzaak tot doel het beginsel te vestigen dat alle taken, goederen, rechten en verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen (hierna afgekort : N.M.W.), met ingang van 1 januari 1987, worden overgedragen aan de Vlaamse en aan de Waalse instelling die respectievelijk in het Vlaamse en in het Waalse Gewest de taak van de N.M.W. zullen overnemen (artikelen 2 en 3).

Er wordt ook bepaald welke waarde in aanmerking zal worden genomen voor de toewijzing van de goederen, rechten en verplichtingen (deze zal nl. gebeuren aan de hand van de jaarbalans en de boekhoudkundige waarde, zoals die worden vastgesteld op 31 december 1986) (artikel 4) en hoe het gobale aandeel van elk van de twee gewestelijke instellingen in de netto-activa zal worden berekend (artikel 5). Het ontwerp stelt concrete toewijzingsregels vast voor de vaste activa zoals zij op 31 december 1986 bestaan (artikel 6) en voor de rechten en verplichtingen die verband houden met die vaste activa (artikel 9, eerste lid, partim) alsmede voor de rechten en verplichtingen andere dan degene die verband houden met de goederen bedoeld in artikelen 6, 7 en 8 (artikel 9, tweede lid). De toewijzing van de goederen die ofwel gezamenlijk gefinancierd werden door vennoten uit de beide Gewesten, ofwel gefinancierd werden door vennoten uit het ene Gewest maar gelegen zijn in het andere Gewest, de toewijzing van goederen die door de centrale diensten van de N.M.W. worden gebruikt, alsmede de toewijzing van de rechten en verplichtingen die met die diverse goederen verband houden, worden nog niet geregeld : het ontwerp beperkt er zich toe te stellen dat die toewijzingen door de Koning zullen worden gedaan, op advies van de betrokken Executieven (artikelen 7 en 8), wat niets anders is dan de herhaling voor bepaalde goederen van de opdracht die de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut aan de Koning heeft verleend voor al de goederen, rechten en verplichtingen van de N.M.W.

Enfin, le projet transfère les avantages et exemptions fiscaux dont la S.N.D.E. jouissait aux institutions régionales qui reprennent sa mission (article 10); il confirme que la S.N.D.E. subsiste pour la durée des opérations de dissolution (article 11, alinéa 1er); il confère au conseil d'administration de la S.N.D.E. et aux délégués du Gouvernement, chargés de préparer la dissolution, le droit de disposer du personnel et des biens à transférer de la S.N.D.E., pour les besoins de la dissolution (article 11, alinéa 2) et il habilite le conseil d'administration de la S.N.D.E. à prélever sur la valeur des biens à transférer les sommes nécessaires pour faire face aux charges de la dissolution (article 12).

3. Le projet trouve son fondement légal dans l'article 2 de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public.

4. La règle fixant la part globale de chacune des deux institutions régionales dans l'actif net de la S.N.D.E. (article 5) est incomplète. Le critère « associés de la S.N.D.E. qui relèvent respectivement de la Région wallonne et de la Région flamande » ne permet pas d'établir, pour toutes les parts, de quelle région elles contribueront à déterminer la part d'actif net. Tel est plus précisément le cas pour les parts de l'Etat, de la province de Brabant et des particuliers associés éventuels.

Pour ce qui est des parts de l'Etat et de la province de Brabant, il convient en outre de distinguer selon qu'il s'agit de parts dans le capital social général ou de parts émises pour les besoins d'un service de distribution d'eau déterminé (voir article 5 de la loi du 28 août 1913 « instituant une Société nationale des Distributions d'Eau » et l'article 5 des « Statuts » de la S.N.D.E.).

5. Le transfert, à partir du 1er janvier 1987, de l'ensemble des biens, droits et obligations de la S.N.D.E. aux institutions correspondantes de la Région wallonne et de Région flamande, relève plus de la fiction que de la réalité.

5.1. Pour chacun de ces biens, droits et obligations le transfert ne peut, en effet, recevoir de contenu réel qu'au moment où l'on aura également déterminé si tel bien, tel droit ou telle obligation est transféré à l'institution wallonne ou à l'institution flamande. Pour un grand nombre sinon pour la totalité de ces biens, droits et obligations, cette condition ne sera pas remplie à la date du 1er janvier 1987.

L'attribution des biens visées aux articles 7 et 8 et celle des droits et obligations afférents aux biens visés aux articles 7 et 8 feront l'objet d'un ou de plusieurs arrêtés royaux ultérieurs, ainsi qu'il a déjà été relevé ci-dessus (point 2).

En ce qui concerne les deux catégories restantes, le projet semble, à première vue, effectivement indiquer un critère d'attribution puisqu'aux termes de l'article 6 les éléments de l'actif immobilisé sont transférés aux institutions régionales « selon qu'ils concernent des services extérieurs wallons ou des services extérieurs flamands de la S.N.D.E., qu'aux termes de l'article 9, alinéa 1er, les droits et obligations afférents aux biens visés à l'article 6 suivent la destination de ceux-ci et qu'aux termes de l'article 9, alinéa 2, tous autres droits et obligations concernant les biens, les créances et les dettes (c'est à dire les droits et obligations autres que ceux afférents aux biens visés aux articles 6, 7 et 8) sont transférés « à l'institution régionale concernée ». A l'analyse, il apparaît toutefois que même pour ces biens, droits et obligations, abstraction faite de la question de savoir ce qu'il faut entendre exactement par « les autres droits et obligations... » au sens de l'article 9, alinéa 2, le projet n'utilise pas de critère qui soit juridiquement adéquat. Il ressort, en effet, des renseignements communiqués au Conseil d'Etat par les délégués du Gouvernement que les notions « concerner des services extérieurs wallons ou des services extérieurs flamands » de la S.N.D.E. et « les institutions régionales concernées » ne sont pas univoques ni partant, utilisables sur le plan juridique.

5.2. Les dispositions des articles 4 et 5 du projet forment d'ailleurs un obstacle absolu à la bonne réalisation dès le 1er janvier 1987 du transfert des biens, droits et obligations. Si l'on veut pouvoir respecter strictement la clé de répartition prévue par l'article 5, il faudra en effet attendre que l'assemblée générale de la S.N.D.E. ait approuvé les comptes annuels de l'exercice comptable 1986 puisqu'aux termes de l'article 4 le transfert des biens, droits et obligations se fait « sur base du bilan et de la valeur comptable, arrêtés au 31 décembre 1986 ».

Tenslotte draagt het ontwerp de fiscale voordelen en vrijstellingen die de N.M.W. genoot over aan de gewestelijke instellingen die haar taak overnemen (artikel 10), bevestigt het dat de N.M.W. blijft voortbestaan voor de duur van de ontbindingsverrichtingen (artikel 11, eerste lid), verleent het aan de Raad van bestuur van de N.M.W. en aan de Regeringsafgevaardigden belast met de voorbereiding van de ontbinding het recht om te beschikken over het over te dragen personeel en de over te dragen goederen van N.M.W. voor de noodwendigheden van de ontbinding (artikel 11, tweede lid) en machtigt het de Raad van bestuur van de N.M.W. om op de waarde van de over te dragen goederen de sommen vooraf te nemen die nodig zijn voor het dekken van de kosten van de ontbinding (artikel 12).

3. Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in artikel 2 van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut.

4. De regeling waarbij het globale aandeel van ieder van de twee gewestelijke instellingen in de netto-activa van de N.M.W. wordt bepaald (artikel 5) is onvolledig. Het criterium « vennoten van de N.M.W., welke behoren respectievelijk tot het Vlaamse en tot het Waalse Gewest » laat niet voor alle aandelen toe uit te maken van welk Gewest zij het deel in de netto-activa mede zullen bepalen. Dat is meer bepaald het geval voor de aandelen van de Staat, van de provincie Brabant, en van eventuele particulier vennoten.

Wat de aandelen van de Staat en van de provincie Brabant betreft, moet er bovendien een onderscheid worden gemaakt naargelang het gaat om aandelen in het algemeen maatschappelijk fonds dan wel om aandelen uitgegeven ten behoeve van een wel bepaalde waterleidingsdienst (zie artikel 5 van de wet van 28 augustus 1913 « ene Nationale Maatschappij der Waterleidingen tot stand brengende » en artikel 5 van de « Standregelen » van de N.M.W.)

5. De overdracht, met ingang van 1 januari 1987, van alle goederen en verplichtingen van de N.M.W. aan de corresponderende instellingen van het Vlaamse en het Waalse Gewest, is meer fictie dan werkelijkheid.

5.1. De overdracht kan immers voor elk van die goederen, rechten en verplichtingen alleen maar een reële inhoud krijgen van het ogenblik dat ook is uitgemaakt of dat goed, dat recht of die verplichting naar de Vlaamse dan wel naar de Waalse instelling wordt overgedragen en die voorwaarde zal voor vele van die goederen, rechten en verplichtingen, zoniet voor alle, op 1 januari 1987 niet vervuld zijn.

De toewijzing van de goederen bedoeld in de artikelen 7 en 8 en die van de rechten en verplichtingen welke verband houden met de goederen bedoeld in de artikelen 7 en 8, zullen, zoals hiervoren (onder punt 2) reeds werd aangestipt, het voorwerp uitmaken van een of meer later te treffen koninklijke besluiten.

Voor de twee overblijvende categorieën lijkt het ontwerp, op het eerste gezicht, wel een toewijzingscriterium te vermelden, vermits luidens artikel 6 de bestanddelen van de vaste activa worden overgedragen aan de gewestelijke instellingen « naargelang zij betrekking hebben op de Vlaamse buitendiensten of de Waalse buitendiensten van de N.M.W., luidens artikel 9, eerste lid, de rechten en verplichtingen die verband houden met de in artikel 6 bedoelde goederen dezelfde bestemming krijgen als die goederen, en luidens artikel 9, tweede lid, alle andere rechten en verplichtingen die verband houden met de goederen, de schuldvorderingen en de schulden (m.a.w. andere rechten en verplichtingen dan die welke verband houden met de goederen bedoeld in de artikelen 6, 7 en 8) worden overgedragen « aan de betrokken gewestelijke instelling ». Bij nader toezien blijkt echter dat ook voor die goederen, rechten en verplichtingen, daargelaten dan nog de vraag wat precies moet worden verstaan onder « alle andere rechten en verplichtingen... » in de zin van artikel 9, tweede lid, het ontwerp geen juridisch bruikbaar criterium hanteert, daar de begrippen « betrekking hebben op de Vlaamse buitendiensten of de Waalse buitendiensten van de N.M.W. » en « de betrokken gewestelijke instellingen », volgens de inlichtingen die de gemachtigden van de Regering aan de Raad van State hebben verstrekt, geen eenduidige en derhalve geen juridische bruikbare begrippen zijn.

5.2. De bepalingen van de artikelen 4 en 5 van het ontwerp vormen overigens een absoluut beletsel om de overdracht van de goederen, de rechten en de verplichtingen reeds op 1 januari 1987 tot een goed einde te kunnen brengen. Wil men de bij artikel 5 opgelegde verdeelsleutel strikt in acht kunnen nemen, dan zal men immers de goedkeuring door de algemene vergadering van de N.M.W. van de jaarrekening voor het boekjaar 1986 moeten afwachten, aangezien luidens artikel 4 de overdracht van de goederen, de rechten en de verplichtingen dient te gebeuren « op basis van de jaarbalans en de boekhoudkundige waarde, zoals deze worden afgesloten op 31 december 1986 ».

5.3. Selon les renseignements communiqués au Conseil d'Etat, le souci majeur du Gouvernement paraît être, non pas de régler immédiatement et dans tous ses détails la destination de chacun des biens, droits et obligations de la S.N.D.E., mais de veiller à ce que, à partir du 1er janvier 1987, les missions de la S.N.D.E., en particulier celles relatives à l'exploitation des services de distribution d'eau, puissent être reprises par les institutions wallonne et flamande qui ont été créées à cette fin.

L'exercice des missions de la S.N.D.E. par les institutions régionales implique toutefois que celles-ci puissent également disposer des biens et des droits et qu'elles soient également tenues par les obligations afférentes à l'exercice de ces missions. Selon les renseignements communiqués au Conseil d'Etat, il semble toutefois que l'on puisse dès à présent établir « de facto », dans la plupart des cas, à laquelle des deux institutions régionales concernées ces divers biens, droits et obligations seront finalement attribués, de sorte que le transfert des missions de la S.N.D.E. aux institutions régionales à partir du 1er janvier 1987 se heurte à bien moins d'objections qu'on ne pourrait le penser d'un point de vue strictement théorique.

5.4. Il n'en reste pas moins que, même si le projet en fixe la date au 1er janvier 1987, les transferts de biens, droits et obligations ne pourront produire leurs effets qu'à partir du moment où il est juridiquement établi qui en devient titulaire. Cela signifie que les actes qui seront posés concernant tel bien, tel droit ou telle obligation entre le 1er janvier 1987 et l'attribution définitive de ce bien, de ce droit ou de cette obligation, ne seront en tout cas valables que pour autant qu'ils aient été accomplis par l'organe compétent de l'institution régionale à laquelle le bien, le droit ou l'obligation en question sera, en définitive, attribué effectivement. Afin d'éviter des difficultés à cet égard, il faut dès lors disposer dans le projet que le fait que l'acte ait été accompli par l'autre institution régionale ou celle à laquelle le bien, le droit ou l'obligation sera transféré en définitive, n'affecte pas la validité de l'acte, tout en pouvant donner lieu éventuellement à réparation ou à des dommages-intérêts.

5.5. Il résulte de ce qui précède qu'en ce qui concerne le transfert des biens, droits et obligations, l'entrée en vigueur des dispositions du projet a été fixée au 1er janvier 1987 pour la seule raison que la possibilité de disposer de certains biens et de certains droits et l'exécution de certaines obligations est le corollaire inséparable du transfert, à la même date, des missions de la S.N.D.E.

Ainsi qu'il a été montré ci-dessus, les articles 6 à 9 ne comportent toutefois pas de critères d'attribution utilisables en droit, tandis que les articles 7 et 8 confèrent au Roi pour certains biens seulement des missions qui sont déjà comprises dans celle, plus générale, qui Lui est confiée par l'article 2, § 1er, 1, de la loi du 28 décembre 1984.

Il y a lieu, dès lors, de supprimer les articles 6 à 9 tels qu'ils sont libellés actuellement et de les remplacer par des dispositions qui feraient apparaître quels sont les biens et les droits dont chacune des deux institutions régionales des distributions d'eau peut disposer provisoirement et quelles sont les obligations auxquelles elles seront provisoirement tenues, en attendant l'attribution définitive de chacun des biens, des droits et des obligations à transférer.

6. L'article 10 du projet, par lequel le Gouvernement entend exécuter l'article 2, § 1er, 3^o, de la loi du 26 décembre 1984, diffère des autres dispositions du projet relatives au transfert de biens, droits et obligations en ce qu'il a pour objet, non pas le transfert de droits ou obligations subjectifs de la S.N.D.E. aux institutions régionales des distributions d'eau, mais le remplacement de la S.N.D.E. par ces institutions pour l'application de certaines dispositions de droit objectif.

Il vaudrait mieux, dès lors, rédiger cette disposition comme suit :

« Les institutions qui reprennent respectivement pour la Région wallonne et la Région flamande, les missions de la Société nationale des distributions d'Eau, bénéficient des mêmes avantages et exemptions fiscaux que ceux qui étaient accordés à ladite Société nationale ».

7.1. La disposition de l'article 11, alinéa 1er, aux termes de laquelle la S.N.D.E. subsiste pour la durée des opérations de dissolution, est strictement parlant superflue. Ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà relevé dans son premier avis sur le projet qui est devenu l'arrêté royal du 5 août 1986 relatif à la dissolution de la S.N.D.E., l'article 1er de la loi du 28 décembre 1984 et les travaux préparatoires de l'article 2 de la même loi, travaux cités au point 2.1. de cet avis, font

5.3. De hoofdbekommernis van de Regering lijkt, volgens de inlichtingen die aan de Raad van State werden verstrekt, echter niet te zijn onmiddellijk en in al zijn bijzonderheden te bepalen welke de bestemming van ieder van de goederen, rechten en verplichtingen van de N.M.W. zal zijn, maar wel ervoor te zorgen dat, vanaf 1 januari 1987, de taken van de N.M.W., vnl. dan de taken op het stuk van de exploitatie van de watervoorzieningsdiensten, kunnen worden overgenomen door de Vlaamse en de Waalse instellingen die met dat doel werden opgericht.

De uitoefening van de taken van de N.M.W. door de gewestelijke instellingen impliceert evenwel dat die instellingen ook zouden kunnen beschikken over de goederen en de rechten en ook zouden gebonden zijn door de verplichtingen die met die uitoefening van die taken verband houden. Aan welke van de twee betrokken gewestelijke instellingen die diverse goederen, rechten en verplichtingen uiteindelijk zullen worden toegewezen, zou volgens wat aan de Raad van State werd meegedeeld echter « de facto » nu reeds in de meeste gevallen kunnen worden bepaald, zodat de overdracht van de taken van de N.M.W. aan de gewestelijke instellingen, met ingang van 1 januari 1987, op veel minder bezwaren stuit dan men vanuit een strikt theoretisch standpunt zou kunnen denken.

5.4. Zulks neemt echter niet wet dat de overdrachten van goederen, rechten en verplichtingen, ook al bepaalt het ontwerp de datum ervan op 1 januari 1987, slechts uitwerking zullen kunnen hebben vanaf het ogenblik dat juridisch komt vast te staan wie er de titularis van wordt. Zulks betekent dat de handelingen die in verband met een bepaald goed, een bepaald recht of een bepaalde verplichting tussen 1 januari 1987 en de definitieve toewijzing van dat goed, dat recht of die verplichting zullen zijn gesteld, in ieder geval slechts geldig zullen zijn voor zover zij verricht werden door het bevoegde orgaan van de gewestelijke instellingen waaraan het goed, het recht of de verplichting in kwestie uiteindelijk daadwerkelijk wordt toegewezen. Om moeilijkheden in dat verband te voorkomen, is het derhalve nodig in het ontwerp te bepalen dat het feit dat de handeling verricht werd door de andere gewestelijke instelling dan degene waaraan het goed, het recht of de verplichting uiteindelijk wordt overgedragen, de geldigheid van de handeling niet aantast, maar eventueel wel aanleiding tot vergoeding of schadeloosstelling zal kunnen geven.

5.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat, wat de overdracht van de goederen, de rechten en de verplichtingen betreft, de inwerkingtreding van de bepalingen van het ontwerp alleen maar op 1 januari 1987 werd bepaald, omdat het kunnen beschikken over bepaalde goederen en rechten en het nakomen van bepaalde verplichtingen een onmisbaar corollarium vormen voor de overdracht, op diezelfde datum, van de taken van de N.M.W.

Zoals hiervoren werd aangetoond, bevatten de artikelen 6 tot 9 echter geen juridisch bruikbare toewijzingscriteria en wordt in de artikelen 7 en 8 alleen maar voor bepaalde goederen aan de Koning een opdracht gegeven die reeds vervat is in de meer algemene taak die Hem bij artikel 2, § 1, 1, van de wet van 28 december 1984 werd opgedragen.

De artikelen 6 tot 9, zoals zij nu luiden, dienen derhalve te worden geschrapt en vervangen door bepalingen waaruit zou blijken over welke goederen en rechten ieder van de beide gewestelijke instellingen voor watervoorziening voorlopig kunnen beschikken en door welke verplichtingen die instellingen voorlopig gebonden zijn, in afwachting van de definitieve toewijzing van elk van de over te dragen goederen, rechten en verplichtingen.

6. Artikel 10 van het ontwerp, waarmee de Regering uitvoering wil geven aan artikel 2, § 1, 3^o, van de wet van 28 december 1984, verschilt hierdoor van de overige bepalingen van het ontwerp inzake de overdracht van goederen, rechten en verplichtingen dat het niet de overdracht van subjectieve rechten of verplichtingen van de N.M.W. aan de gewestelijke instellingen voor watervoorziening tot voorwerp heeft, maar wel de vervanging van de N.M.W. door die instellingen voor de toepassing van bepaalde voorschriften van objectief recht.

Men stelle die bepaling dan ook beter als volgt :

« De instellingen die respectievelijk voor het Vlaamse en voor het Waalse Gewest de taken van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overnemen, genieten dezelfde fiscale voordelen en vrifstellingen als die welke voor de genoemde Nationale Maatschappij golden ».

7.1. De bepalingen van artikel 11, eerste lid, luidens welke de N.M.W. blijft voortbestaan tijdens de duur van de ontbindingsverrichtingen, is strikt genomen overbodig. Zoals de Raad van State er reeds op gewezen heeft in zijn eerste advies over het ontwerp dat het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 betreffende de ontbinding van de N.M.W. is geworden, blijkt uit artikel 1 van de wet van 28 december 1984 en uit de in dat advies sub. 2.1. aangehaalde par-

apparaître en effet que les organismes appelés à être supprimés en vertu de la loi précitée continuent d'exister tant que le Roi n'a pas mis en vigueur l'article 1er de cette loi, qui prévoit cette suppression (*Moniteur belge* du 23 août 1986, p. 11 735, point 4.5).

7.2. Il est tout à fait normal que le conseil d'administration de la S.N.D.E. et les délégués du Gouvernement chargés de préparer la dissolution de la S.N.D.E. puissent disposer, pour les besoins de la dissolution, du personnel et des biens de la S.N.D.E. (article 11, alinéa 2) et que le conseil d'administration susvisé puisse prélever sur les biens transférés les sommes nécessaires afin de faire face aux charges de dissolution (article 12). Ces dispositions impliquent que ce seront le conseil d'administration et les délégués du Gouvernement qui apprécieront discrétionnairement de quels moyens ils doivent pouvoir disposer à cet effet. Il va toutefois sans dire que les décisions prises en la matière devront toujours pouvoir trouver une justification dans les exigences des opérations de dissolution et que les difficultés sur ce plan pourraient être évitées par la réalisation du vœu exprimé dans le rapport au Roi de voir respectées la structure et la hiérarchie actuelles en vigueur dans les services extérieurs et par la conclusion des accords trilatéraux annoncés dans le même rapport (point 11.1.).

8. Enfin, en ce qui concerne le préambule de l'arrêté en projet, on peut encore observer qu'il serait préférable de supprimer la référence à l'arrêté royal du 5 août 1986, puisque cet arrêté ne sert pas de fondement légal à l'arrêté en projet. Quant aux références faites aux avis des exécutifs wallon et flamand, elles doivent être complétées par l'indication de la date à laquelle ces avis ont été donnés.

La chambre était composée de .

MM. :

P. Vermeulen, président;

J. Nimmegeers en W. Deroover, conseillers d'Etat;

Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Nimmegeers.

Le rapport a été présenté par M. R. Stevens, auditeur adjoint.

Le greffier,
F. Lievens.

Le président,
P. Vermeulen.

AVIS AU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 29 janvier 1987, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « transférant les missions, les biens, les droits et les obligations de la Société nationale des Distributions d'Eau », après avoir reçu communication, par le Premier Ministre, le 24 février 1987, des avis de l'Exécutif régional wallon et de l'Exécutif flamand, a adopté définitivement, le 25 février 1987, l'avis suivant :

Observations générales

1. Le projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat a pour objet d'établir certaines règles relatives au transfert des tâches, des biens, des droits et des obligations de la Société nationale des distributions d'eau (en abrégé : S.N.D.E.) aux institutions wallonne et flamande qui reprendront, respectivement dans la Région wallonne et dans la Région flamande, la mission de la S.N.D.E. Il s'agit d'une version remaniée du projet d'arrêté royal sur lequel la section de législation du Conseil d'Etat a émis le 24 décembre 1986 l'avis L. 17.770/8, complétée par une disposition prévoyant que « la garantie de l'Etat attachée aux emprunts conclus par la S.N.D.E. jusqu'au 31 janvier 1987 est maintenue au bénéfice des institutions régionales (précitées) » (article 3, § 2).

2. La demande d'avis a été introduite par le Premier Ministre par lettre du 29 janvier 1987. L'affaire a été examinée une première fois par le Conseil d'Etat après que lui eurent été transmis, le 9 février 1987, les avis que l'Exécutif régional wallon et l'Exécutif flamand avaient donnés, tous deux le 5 février 1987, sur le nouveau projet conformément à l'article 2, § 4, de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public.

2

mentaire voorbereiding van artikel 2 van dezelfde wet immers dat de krachtens die wet af te schaffen instellingen blijven bestaan zolang de Koning artikel 1 van die wet, dat in die afschaffing voorziet, niet in werking heeft gesteld (*Belgisch Staatsblad* 23 augustus 1986, blz. 11 735, punt 4.5.).

7.2. Dat de Raad van bestuur van de N.M.W. en de Regeringsafgevaardigden belast met de voorbereiding van de ontbinding van de N.M.W., voor de noodwendigheden van de ontbinding, kunnen beschikken over het personeel en over de goederen van de N.M.W. (artikel 11, tweede lid) en dat de genoemde Raad van bestuur op de goederen die worden overgedragen de nodige sommen mag voorafnemen ten einde de ontbindingskosten te dekken (artikel 12), is niet meer dan normaal. Die bepalingen impliceren dat het de Raad van bestuur en de Regeringsafgevaardigden zullen zijn, die discretionair zullen oordelen over welke middelen zij in dit verband zullen moeten kunnen beschikken. Maar van zelfsprekend zullen de desbetreffende beslissingen steeds een rechtvaardiging moeten kunnen vinden in de eisen van de ontbindingsverrichtingen en zouden moeilijkheden op dat vlak kunnen worden voorkomen door de verwezenlijking van de in het verslag aan de Koning uitgesproken wens om de bestaande structuur en hiërarchie van de buitendiensten geëerbiedigd te zien en door het sluiten van de in hetzelfde verslag in uitzicht gestelde trilaterale akkoorden (punt 11.1.).

8. Wat de aanhef van het ontwerpbesluit betreft, kan ten slotte nog het volgende worden opgemerkt. Een verwijzing naar het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 wordt beter geschrapt, daar dat besluit het ontworpen besluit niet tot rechtsgrond dient. De verwijzing naar de adviezen van de Vlaamse en de Waalse Executieve dienen te worden aangevuld met de vermelding van de datum waarop die adviezen werden verleend.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

P. Vermeulen, voorzitter;

J. Nimmegeers en W. Deroover, staatsraden;

Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Nimmegeers.

Het verslag werd uitgebracht door de heer R. Stevens, adjunct-auditeur.

De griffier,
F. Lievens.

De voorzitter,
P. Vermeulen.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 29 januari 1987 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen », heeft, na vanwege de Eerste Minister op 24 februari 1987 mededeling te hebben gekregen van de adviezen van de Vlaamse en de Waalse Gewestexecutieve, op 25 februari 1987 het volgende advies definitief aangenomen :

Algemene opmerkingen

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt het treffen van een aantal regelingen met betrekking tot de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen (hierna afgekort : N.M.W.) aan de Vlaamse en de Waalse instellingen die respectievelijk voor het Vlaamse en voor het Waalse instellingen die respectievelijk voor het Vlaamse en voor het Waalse Gewest de taak van de N.M.W. zullen overnemen. Het is een omgewerkte versie van het ontwerp van koninklijk besluit waarover de afdeling wetgeving van de Raad van State op 24 december 1986 het advies L. 17.770/8 heeft uitgebracht, aangevuld met een bepaling waarbij « de Staatswaarborg voor de leningen aangegaan door de N.M.W. tot 31 januari 1987 ten voordele van de (eerderegenoemde) gewestelijke instellingen (wordt) behouden » (artikel 3, § 2).

2. De adviesaanvraag werd door de Eerste Minister ingediend bij brief van 29 januari 1987. De zaak werd een eerste maal door de Raad van State onderzocht, nadat deze op 9 februari 1987 in kennis was gesteld van de adviezen die de Vlaamse Executieve en de Waalse Gewestexecutieve, beide op 5 februari 1987, met toepassing van artikel 2, § 4, van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut, over het nieuwe ontwerp hadden gegeven.

Par lettre du 12 février 1987, le Premier Ministre a communiqué au Conseil d'Etat les modifications que le Gouvernement avait apportées aux articles 6, 7 et 8 du projet pour rencontrer un voeu émis par l'Exécutif régional wallon. Le 24 février 1987, le Conseil d'Etat a été informé des avis que l'Exécutif régional wallon et l'Exécutif flamand avaient donnés respectivement les 18 et 19 février 1987 au sujet de ces modifications. Le Conseil d'Etat, à son tour, a donné sur le projet, le 25 février 1987, le présent avis.

3. A une exception près — notamment la suppression dans le préambule de la référence à l'arrêté royal du 5 août 1986 — le projet actuellement soumis pour avis tient compte de toutes les observations que le Conseil d'Etat avait formulées dans l'avis L. 17.770/8 susvisé.

Ainsi que le Conseil d'Etat l'a signalé dans cet avis, le transfert à partir du 1er janvier 1987 de l'ensemble des biens, des droits et des obligations de la S.N.D.E. aux institutions des Régions wallonne et flamande qui reprendront sa mission, relève davantage de la fiction que de la réalité, étant donné que, sur le plan juridique, il ne peut être question d'un véritable transfert qu'à partir du moment où un bien, un droit ou une obligation déterminés auront été attribués définitivement à l'une ou l'autre des institutions régionales considérées, ce qui ne pourra se faire que sur la base des comptes annuels de l'exercice 1986, lesquels doivent encore être approuvés par l'assemblée générale de la S.N.D.E.

Eu égard à la volonté du Gouvernement de voir les missions de la S.N.D.E., plus particulièrement les missions d'exploitation des services de distribution d'eau, reprises à partir du 1er janvier 1987 par les institutions wallonne et flamande déjà créées à cette fin, et compte tenu du fait que, pour la majeure partie des biens, droits et obligations, on pouvait apparemment déjà déterminer *de facto* à laquelle des deux institutions ils seraient finalement attribués, il a toutefois été admis qu'à partir du 1er janvier 1987, la disposition de certains biens et droits et l'exécution des obligations y afférentes étaient un corollaire indispensable du transfert, à la même date, aux institutions régionales de l'essentiel des missions de la S.N.D.E. Mais il a été ajouté aussitôt qu'une telle construction juridique devait être complétée par une disposition prévoyant que les actes accomplis relativement à ces biens, droits et obligations par l'autre institution régionale que celle à laquelle le bien, le droit ou l'obligation est finalement transféré, n'en seraient pas vicés.

Le présent projet tient compte des observations du Conseil d'Etat rappelées ci-dessus, plus particulièrement dans ses articles 6 à 9.

Il diffère cependant du projet précédent en ce que, si on entend lui faire produire ses effets au 1er janvier 1987, les dispositions relatives aux mises à dispositions provisoires auraient elles aussi effet rétroactif, une seconde fiction, qui rend la disposition de l'article 9 doublement nécessaire, étant ainsi introduite dans le projet.

4. Aux termes de l'article 3, § 2, du projet « la garantie de l'Etat attachée aux emprunts conclus par la Société nationale jusqu'au 31 janvier 1987 est maintenue au bénéfice des institutions régionales ».

Cette disposition ne trouve pas de fondement légal dans l'article 2, § 1er, 1^o, de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public, qui constitue le fondement légal des autres dispositions du projet. Elle a en effet pour objet, non pas une obligation de la S.N.D.E., mais une obligation de l'Etat, alors que le susdit article 2, § 1er, 1^o, n'habilite le Roi qu'à régler le transfert notamment « (des) droits et (des) obligations des organismes visés à l'article 1er, alinéa 1er, 1^o », dont notamment, la S.N.D.E.

Les délégués du Gouvernement estiment pouvoir trouver un argument en faveur d'une interprétation plus large dans le fait que la phrase introductive de cet article 2, § 1er, autorise le Roi « en vue de la suppression des organismes visés à l'article 1er ... (à régler) leur dissolution et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu ».

Dans l'exposé des motifs du projet qui allait devenir la loi du 28 décembre 1984, le commentaire de l'article 2 déclarait expressément, en ce qui concerne « toutes les autres questions auxquelles donne lieu la liquidation des organismes dissous », que « le règlement des charges du passé est toutefois exclu (du projet) » et qu'« il sera réalisé par une loi séparée » (Doc. Chambre, 623 (1982-1983) n^o 1, p. 3). Il y avait là une référence claire et nette au régime qui allait faire l'objet de la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux.

Bij brief van 12 februari 1987 deelde de Eerste Minister aan de Raad van State de wijzigingen mee die de Regering in de artikelen 6, 7 en 8 van het ontwerp had aangebracht om tegemoet te komen aan een door de Waalse Gewestexecutieve geformuleerde wens. De Raad van State werd op 24 februari 1987 in kennis gesteld van de adviezen die de Vlaamse en de Waalse Gewestexecutieve respectievelijk op 18 en 19 februari 1987 over die wijzigingen hebben uitgebracht en heeft, op zijn beurt, op 25 februari 1987 over het ontwerp het onderhavig advies gegeven.

3. Met al de opmerkingen die de Raad van State in het reeds vermelde advies L. 17.770/8 heeft geformuleerd, werd op één uitzondering na — nl. het schrappen in de aanhef van de verwijzing naar het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 — in het thans voorgedragen ontwerp rekening gehouden.

Zoals de Raad van State er in dat advies heeft op gewezen, is de overdracht met ingang van 1 januari 1987 van alle goederen, rechten en verplichtingen van de N.M.W. aan de instellingen van het Vlaamse en het Waalse Gewest, die de taak van de N.M.W. zullen overnemen, meer fictie dan werkelijkheid, aangezien er juridisch pas van een volwaardige overdracht sprake kan zijn vanaf het ogenblik dat een bepaald goed, een bepaald recht of een bepaalde verplichting definitief aan de ene of de andere van de betrokken gewestelijke instellingen zal zijn toegewezen, wat slechts zal kunnen gebeuren aan de hand van de nog door de algemene vergadering van de N.M.W. goed te keuren jaarrekeningen over het boekjaar 1986.

Rekening houdend met de wil van de Regering om met ingang van 1 januari 1987 de taken van de N.M.W., vnl. dan de taken op het stuk van de exploitatie van de watervoorzieningsdiensten te zien overnemen door de Vlaamse en de Waalse instellingen die reeds met dat doel zijn opgericht, alsmede met het feit dat blijkbaar voor veruit de meeste goederen, rechten en verplichtingen reeds *de facto* kon worden bepaald aan welke van beide instellingen zij uiteindelijk zullen worden toegewezen, werd echter aanvaard dat met ingang van 1 januari 1987 het beschikken over bepaalde goederen en rechten en het nakomen van de daarmee verband houdende verplichtingen een onmisbaar corollarium vormt van de overdracht aan de gewestelijke instellingen met ingang van dezelfde datum van de essentie van de taken van de N.M.W. Er werd echter meteen de aandacht op gevestigd, dat een dergelijke juridische constructie zou moeten worden aangevuld met een bepaling luidens welke de handelingen in verband met die goederen, rechten en verplichtingen, verricht door de andere gewestelijke instelling dan degene waaraan het goed, het recht of de verplichting uiteindelijk wordt overgedragen, de geldigheid ervan niet aantasten.

Aan die hiervoren in herinnering gebrachte opmerkingen van de Raad van State werd in het thans voorgedragen ontwerp, meer bepaald in de artikelen 6 tot 9, gevolg gegeven.

Het huidige ontwerp verschilt echter hierin van het vorige dat, wanneer men er uitwerking wil aan geven met ingang van 1 januari 1987, ook de bepalingen betreffende de voorlopige terbeschikkingstellingen terugwerkende kracht zouden hebben, wat aan het ontwerp een tweede fictie toevoegt en de bepaling van artikel 9 dubbel noodzakelijk maakt.

4. Luidens artikel 3, § 2, van het ontwerp wordt « de Staatswaarborg voor de leningen aangegaan door de Nationale Maatschappij tot 31 januari 1987 ... ten voordele van de gewestelijke instellingen behouden ».

Voor die bepaling kan in artikel 2, § 1, 1^o, van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut — dat voor de overige bepalingen van het ontwerp de rechtsgrond vormt — geen steun worden gevonden, omdat die bepaling niet een verplichting van de N.M.W. tot voorwerk heeft, maar wel een verplichting van de Staat, en het genoemde artikel 2, § 1, 1^o, de Koning enkel machtigt de overdracht te regelen van o.m. « de rechten en verplichtingen van de instellingen bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1^o, en dus o.m. van de N.M.W.

De gemachtigden van de Regering menen een argument ten voordele van een ruimere interpretatie te kunnen vinden in het feit dat de inleidende zin van dat artikel 2, § 1, de Koning machtigt « met het oog op de afschaffing van de instellingen bedoeld in artikel 1 ... de ontbinding (te regelen) en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft ».

In de memorie van toelichting van het ontwerp dat de wet van 28 december 1984 zou worden, werd, in de commentaar bij artikel 2 m.b.t. « de overige aangelegenheden waartoe de liquidatie van de afgeschafte instellingen aanleiding geeft », uitdrukkelijk gesteld dat « de regeling van de lasten van het verleden hierbij evenwel (wordt) uitgesloten » en « dit zal gebeuren met een aparte wet » (St. Kamer, 623 (1982-1983) nr. 1, p. 3), wat duidelijk een verwijzing was naar de regeling die het voorwerp zou worden van de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldo en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren.

Certes, l'article 2 précité a encore été amendé par la suite par le Gouvernement, mais il ressort de la justification de cet amendement que l'intention n'était pas de modifier la portée de l'article sur le point examiné ici (Doc. Sénat, 629 (1983-1984) n° 4, p. 2).

Le sort de la garantie de l'Etat attachée aux emprunts conclus par la S.N.D.E. doit dès lors être déterminé sur la base de la loi du 5 mars 1984 précitée, aux dispositions de laquelle il ne peut être dérogé par arrêté royal.

Aussi l'article 3, § 2, du projet doit-il être supprimé.

5. Le régime prévu par les articles 6 à 8 du projet se ramène à ce que, jusqu'à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui prononcera la clôture des opérations de dissolution et qui portera donc attribution définitive des biens, des droits et des obligations, les biens de la S.N.D.E. qui avaient été investis avant le 1er janvier 1987 dans les services de la S.N.D.E., ainsi que les droits et les obligations y afférents, sont mis à la disposition respectivement de l'institution wallonne et de l'institution flamande selon que ces services sont gérés soit par les directions régionales de Mons, Charleroi, Liège ou Namur, soit par les directions régionales de Gand, Hasselt, Courtrai ou Louvain.

Une exception est faite à ce régime - c'est en cela précisément que consistent les modifications que le Gouvernement a apportées au projet qui fait l'objet du présent avis — en ce sens qu'il ne s'appliquera que pour autant que les biens concernés soient situés sur le territoire de la Région où est établi le siège du service qui les gère.

Les biens qui ne répondent pas à cette dernière condition sont — avec d'autres — « mis à la disposition » de la S.N.D.E. (article 7 amendé), étant entendu que, pendant la même période, les institutions régionales peuvent y « faire » appel pour les besoins de l'exploitation » (article 8 amendé).

Ce régime spécial ne peut avoir de portée juridique que pour autant qu'il signifie qu'au cours de la période transitoire considérée, la S.N.D.E. sera seule compétente pour accomplir les actes juridiques relatifs à ces biens et pourra s'opposer à ce qu'une institution régionale « fasse appel à ces biens (lire : utilise ces biens) pour les besoins de l'exploitation ».

Or, selon les déclarations du délégué du Gouvernement, l'intention est de faire en sorte que seule l'institution de la Région où est situé le service qui a la gestion des biens, « puisse faire appel à ces biens » et que ceux-ci ne soient mis à la disposition de la S.N.D.E. que de manière purement théorique.

Sur aucun des deux points, cette interprétation ne répond au texte du projet.

6. A propos de l'article 6, on se demande en outre pour quelle raison l'application de cet article est limitée aux investissements effectués avant le 1er janvier 1987 et, plus spécialement, si cette limitation ne donnera pas lieu à des difficultés de fait ou de droit lors de l'application des articles 6 et 8.

Observations particulières

Préambule

1. Ainsi que le Conseil d'Etat l'a fait observer dans l'avis L. 17.770/8, la référence à l'arrêté royal du 5 août 1986 n'est pas à sa place dans le préambule d'un arrêté tel que celui-ci, cet arrêté royal ne constituant pas le fondement légal de l'arrêté en projet. Le fait qu'il soit fait référence à l'arrêté royal du 5 août 1986 dans le dispositif du projet n'est pas une raison suffisante pour le mentionner également dans le préambule.

2. Il y a lieu de compléter les références aux avis des Exécutifs par la mention des dates auxquelles ces avis ont été donnés.

Article 1er

Il convient d'écrire « les services généraux de la Société nationale établis (et non : situés) à Bruxelles ».

Article 5

1. Il serait utile de préciser dans le texte même, et pas seulement dans le rapport au Roi, ce qu'il faut entendre par l'actif net de la S.N.D.E.

2. A l'alinéa 2 du paragraphe 1er, il faut lire « Pour l'application du présent paragraphe » au lieu de « Pour l'exécution de l'alinéa précédent ». La même observation s'applique à l'alinéa 2 du paragraphe 2.

3. Le même alinéa 2 du paragraphe 1er doit être complété par le membre de phrase suivant : « selon que ceux-ci appartiennent à la Région wallonne ou à la Région flamande ».

4. A l'alinéa 1er du paragraphe 2 il conviendrait d'écrire : « ... correspondant au capital initial visé à l'article 5, alinéa 1er, de la loi du 26 août 1913 précitée, ... ».

Het bedoelde artikel 2 werd op voorstel van de Regering nadien weliswaar nog geamendeerd, doch uit de verantwoording van dat amendement blijkt dat het niet de bedoeling was de betekenis van het artikel te wijzigen op het punt dat hier aan de orde is (St. Senaat, 629 (1983-1984) nr. 4, p. 2).

Wat het lot is van de Staatswaarborg voor leningen aangegaan door de N.M.W., moet dus worden uitgemaakt aan de hand van de voornoemde wet van 5 maart 1984, regeling waarvan niet bij koninklijk besluit kan worden afgeweken.

Artikel 3, § 2, van het ontwerp dient dan ook te worden geschrapt.

5. De regeling van de artikelen 6 tot 8 van het ontwerp komt hierop neer dat, tot op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit waarbij de ontbindingsverrichtingen als beëindigd zullen worden beschouwd en de toewijzing van de goederen, rechten en verplichtingen dus definitief zal gebeuren, die goederen van de N.M.W. die geïnvesteerd werden vóór 1 januari 1987 in de diensten van de N.M.W., en de met die goederen verband houdende rechten en verplichtingen, ter beschikking worden gesteld van respectievelijk de Vlaamse en de Waalse instelling naar gelang die diensten worden beheerd hetzij door de gewestelijke directies van Gent, Hasselt, Kortrijk of Leuven, hetzij door de gewestelijke directies van Bergen, Charleroi, Luik of Namen.

Op die regeling wordt een uitzondering gemaakt — dat was precies het voorwerp van de wijzigingen die de Regering naderhand heeft aangebracht in het ontwerp dat het voorwerp is van het onderhavig advies — in deze zin dat zij enkel zal gelden voor zover de betrokken goederen zich bevinden op het grondgebied van het Gewest waar de zetel gevestigd is van de dienst die ze beheert.

De goederen die niet aan de laatstgenoemde voorwaarde voldoen, worden — samen met andere — « ter beschikking gesteld » van de N.M.W. (geamendeerd artikel 7), maar de gewestelijke instellingen kunnen er, gedurende dezelfde periode, « voor de exploitatie een beroep op (doen) » (geamendeerd artikel 8).

Die speciale regeling kan alleen maar een juridische betekenis hebben, indien zij er zou op neerkomen dat, in de bedoelde overgangperiode, alleen de N.M.W. bevoegd zal zijn om rechtshandelingen te verrichten in verband met die goederen en zij er zich tegen zal kunnen verzetten dat een gewestelijke instelling « voor de exploitatie op die goederen een beroep doet (lees : die goederen gebruikt) ».

Volgens de verklaringen van de gemachtigde van de Regering is het echter de bedoeling dat alleen de instelling van het Gewest waar de dienst gevestigd is die de goederen beheert, « op die goederen een beroep zou mogen doen » en dat die goederen louter theoretisch ter beschikking van de N.M.W. worden gesteld.

Die interpretatie stemt op geen van beide punten overeen met de tekst van het ontwerp.

6. Bij artikel 6 moet ook nog de vraag worden gesteld waarom de toepassing ervan beperkt wordt tot investeringen die gebeurd zijn vóór 1 januari 1987 en, meer bepaald, of die beperking geen aanleiding zal geven tot feitelijke of tot juridische moeilijkheden bij de toepassing van de artikelen 6 tot 8.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. Zoals de Raad van State in het advies L. 17.770/8 deed opmerken, is een verwijzing naar het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 in de aanhef van een besluit zoals het onderhavige niet op zijn plaats, daar dat koninklijk besluit het ontwerp besluit niet tot rechtsgrond dient. Het feit dat in het bepalend gedeelte van het ontwerp naar het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 wordt verwezen, is geen voldoende reden om dat koninklijk besluit in de aanhef te vermelden.

2. De verwijzingen naar de adviezen van de Executieven vullen men aan met de vermelding van de datums waarop die adviezen werden verleend.

Artikel 1

Men schrijve « de algemene diensten van de Nationale Maatschappij gevestigd (niet : gelegen) te Brussel ».

Artikel 5

1. Het ware nuttig ook in de tekst, en niet alleen in het verslag aan de Koning, te preciseren wat onder netto-activa van de N.M.W. moet worden verstaan.

2. In het tweede lid van paragraaf 1, schrijve men « Voor de toepassing van deze paragraaf » in plaats van « Voor de uitvoering van de voorgaande alinea ». Dezelfde opmerking geldt voor het tweede lid van paragraaf 2.

3. Hetzelfde tweede lid van paragraaf 1 moet worden aangevuld met de volgende zinsnede : « naargelang deze tot het Vlaamse Gewest of tot het Waalse Gewest behoren ».

4. De redactie van het eerste lid van paragraaf 2 verbeterde men als volgt : « ... dat overeenstemt met het beginkapitaal bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 26 augustus 1913, ... ».

Article 6

Dans le texte néerlandaise il faut lire : « ... het koninklijk besluit bedoeld in artikel 5 ... ».

Article 7

1. Il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais : « Gedurende de periode bedoeld in artikel ... ». La même observation s'applique aux articles 8 et 9.

2. Par ailleurs, il convient de formuler la disposition comme suit : « ... les biens, qui ont été investis dans les services (avant le 1er janvier 1987) et qui ne tombent pas sous l'application de l'article 6 ... ».

Article 8

1. En ce qui concerne cette disposition, il convient de se reporter au point 5 des observations générales.

2. Il convient de compléter la fin de l'alinéa 2 comme suit : « ... des statuts de la Société nationale, approuvés par l'arrêté royal du 15 mai 1914 ».

Article 11

Le membre de phrase « en concertation avec les institutions régionales » ne peut s'entendre qu'en ce sens que la S.N.D.E., lorsqu'elle fera usage du droit que lui confère l'article 11, tiendra compte dans la mesure du possible de l'accord des institutions régionales concernées. Il ne peut signifier que la S.N.D.E. devra toujours obtenir l'accord de ces institutions. En cas de divergence de vues entre la matière, il faudra en effet faire prévaloir les nécessités de la dissolution et c'est à la S.N.D.E. qu'il appartient d'en juger.

La chambre était composée de :

MM. :

J. Nimmegeers, conseiller d'Etat, président;
W. Deroover et Mme M. Vrints, conseillers d'Etat;
J. Gijssels et J. Herbots, assesseurs de la section de législation;
Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Nimmegeers.

Le rapport a été présenté par M. R. Stevens, auditeur adjoint.

Le greffier,
F. Lievens.

Le président,
J. Nimmegeers.

16 AVRIL 1987. — Arrêté royal transférant les missions, les biens, les droits et les obligations de la Société nationale des Distributions d'eau

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 30 mai 1986 fixant la date d'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'avis de l'Exécutif flamand donné les 17 décembre 1986, 4 et 18 février 1987;

Vu l'avis de l'Exécutif régional wallon, donné les 18 décembre 1986, 5 et 19 février 1987;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre :

— Par « Société nationale », la Société nationale des Distributions d'eau;

— par « institutions régionales », les institutions qui, pour la Région wallonne et la Région flamande reprennent les missions de la Société nationale des Distributions d'eau;

— par « services », les services distincts de distribution d'eau visés par les articles 5 et 6 de la loi du 26 août 1913 instituant une Société nationale des Distributions d'eau;

Artikel 6

In de Nederlandse tekst schrijf men : « ... het koninklijk besluit bedoeld in artikel 5 ... ».

Artikel 7

1. In de Nederlandse tekst schrijf men : « Gedurende de periode bedoeld in artikel ... ». Dezelfde opmerking geldt ook voor de artikelen 8 en 9.

2. Men schrijf verder : « ... de goederen, geïnvesteerd in de diensten (vóór 1 januari 1987) en die niet onder de toepassing van artikel 6 vallen ... ».

Artikel 8

1. Wat deze bepaling betreft, wordt verwezen naar de algemene opmerkingen, punt 5.

2. In fine van het tweede lid schrijf men : « ... de statuten van de Nationale Maatschappij, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 15 mei 1914 ».

Artikel 11

De zinsnede « in overleg met de gewestelijke instellingen » kan alleen maar zo worden verstaan dat de N.M.W., bij het gebruik maken van het recht dat artikel 11 haar verleent, zoveel mogelijk met de instemming van de betrokken gewestelijke instellingen rekening zal houden, maar niet dat zij steeds het akkoord van die instellingen zal nodig hebben. Bij verschil van mening tussen de N.M.W. en de gewestelijke instellingen ter zake, dient men immers aan de noodwendigheden van de ontbinding de voorrang te geven en het komt aan de N.M.W. toe om over die noodwendigheden te oordelen.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

J. Nimmegeers, staatsraad, voorzitter;
W. Deroover en Mevr. M. Vrints, staatsraden;
J. Gijssels en J. Herbots, assessoren van de afdeling wetgeving;
Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Nimmegeers.

Het verslag werd uitgebracht door de heer R. Stevens, adjunct-auditeur.

De griffier,
F. Lievens.

De voorzitter,
J. Nimmegeers.

16 APRIL 1987. — Koninklijk besluit houdende de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 mei 1986 tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het advies van de Vlaamse Executieve, gegeven op 17 december 1986, 4 en 18 februari 1987;

Gelet op het advies van de Waalse Gewestexecutieve, gegeven op 18 december 1986, 4 en 18 februari 1987;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan :

— onder « Nationale Maatschappij », de Nationale Maatschappij der Waterleidingen;

— onder « gewestelijke instellingen » de instellingen die voor het Vlaamse Gewest en voor het Waalse Gewest de opdrachten overnemen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen;

— onder « diensten », de onderscheiden waterleidingsdiensten beoogd in de artikelen 5 en 6 van de wet van 28 augustus 1913 en Nationale Maatschappij der Waterleidingen tot stand brengende;

— par « services de l'Administration centrale », les services généraux de la Société nationale établis à Bruxelles, l'atelier central de réparation des compteurs à Kessel-Lo, les laboratoires de Bruxelles, Kessel-Lo et Couillet, les dépôts généraux et leurs stocks à Kessel-Lo et Enghien ainsi que le centre social et culturel d'Yvoir.

Art. 2. L'ensemble des missions de la Société nationale est transféré à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Les biens, droits et obligations de la Société nationale sont transférés aux institutions régionales à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. Le transfert aux institutions régionales, chacune pour ce qui la concerne, des biens, des droits et des obligations de la Société nationale, se fait sur base du bilan et de la valeur comptable arrêtés au 31 décembre 1986, présentés par son conseil d'administration et approuvés par l'assemblée générale.

Art. 5. § 1er. L'attribution de l'actif net de la Société nationale, c'est-à-dire, le total de l'actif diminué de la valeur de l'exigible, aux institutions régionales, chacune pour ce qui la concerne, se fait, proportionnellement à la valeur globale des parts du capital appelé des services, détenues par les associés selon qu'ils relèvent de la Région wallonne ou de la Région flamande, augmentée de la valeur des réserves qui reviennent à ces mêmes associés.

Pour l'application du présent paragraphe, la valeur des parts du capital appelé de chaque service, détenus par l'Etat et la province de Brabant, est répartie proportionnellement à la valeur des parts détenues dans le même service par les associés communaux et intercommunaux, selon que ceux-ci appartiennent à la Région wallonne ou à la Région flamande.

§ 2. L'attribution aux institutions régionales de la part de l'actif net de la Société nationale correspondant au capital initial visé à l'article 5, alinéa 1er de la loi du 26 août 1913 précitée, se fait proportionnellement à la valeur globale des parts de ce capital initial détenues par l'Etat et les provinces selon que celles-ci relèvent de la Région wallonne ou de la Région flamande.

Pour l'application du présent paragraphe, la valeur globale des parts détenues par l'Etat et la province de Brabant, est répartie en deux parts égales.

Art. 6. Jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal prévu par l'article 5 de l'arrêté royal du 5 août 1986, relatif à la dissolution de la Société nationale des Distributions d'eau, les biens visés à l'article 3, avec les droits et obligations y afférents, qui ont été investis dans les services avant le 1er janvier 1987, sont mis à la disposition d'une part de l'institution régionale wallonne en ce qui concerne les services gérés, d'après l'organisation existante de la Société nationale, par les directions régionales de Charleroi, Liège, Mons et Namur, pour autant que ces biens soient situés exclusivement sur le territoire de la Région wallonne, et, d'autre part à l'institution régionale flamande en ce qui concerne les services gérés par les directions régionales de Courtrai, Gand, Hasselt et Louvain, pour autant que ces biens soient situés exclusivement sur le territoire de la Région flamande.

Art. 7. Pendant la période visée à l'article 6, les biens gérés par les services de l'Administration centrale, ainsi que les biens qui ont été investis dans les services avant le 1er janvier 1987 et qui ne tombent pas sous l'application de l'article 6, sont mis à la disposition de la Société nationale, avec les droits et obligations y afférents.

Art. 8. Pendant la période visée à l'article 6, les institutions régionales font appel, pour les besoins de l'exploitation, aux biens et services visés à l'article 7 et mettent à cet effet le personnel nécessaire à la disposition de la Société nationale.

Les frais des services de l'Administration centrale relatifs à l'exploitation sont répartis entre les services selon les règles prévues à l'article 42 des statuts de la Société nationale, approuvés par l'arrêté royal du 15 mai 1914.

Art. 9. Pendant la période visée à l'article 6, tous les actes relatifs aux biens, droits et obligations visés aux articles 6 et 7, posés dans le cadre d'une gestion saine et raisonnable par la Société nationale et par les institutions régionales, sont réputés être faits aux risques et profits de l'institution régionale à laquelle ces biens, droits et obligations sont définitivement attribués.

— onder « diensten van het Hoofdbestuur », de algemene diensten van de Nationale Maatschappij gevestigd te Brussel, de centrale herstellingsplaats voor watermeters te Kessel-Lo, de laboratoria te Brussel, Kessel-Lo en Couillet, de algemene depots en voorraden te Kessel-Lo en Edingen alsmede het sociaal en cultureel centrum te Yvoir.

Art. 2. Alle taken van de Nationale Maatschappij worden overgedragen aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest, ieder voor wat het betreft, op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. De goederen, rechten en verplichtingen van de Nationale Maatschappij worden aan de gewestelijke instellingen overgedragen op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 4. De overdracht van de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij aan de gewestelijke instellingen, ieder voor wat haar betreft, geschiedt op basis van de jaarbalans en de boekhoudkundige waarde, zoals deze worden afgesloten op 31 december 1986, door haar raad van bestuur worden voorgelegd en door de algemene vergadering worden goedgekeurd.

Art. 5. § 1. De toewijzing van de netto-activa van de Nationale Maatschappij, dit is het totaal van de activa verminderd met de waarde van hetgeen eisbaar is, aan de gewestelijke instellingen, ieder voor wat haar betreft, geschiedt in verhouding tot de gezamenlijke waarde van de aandelen in het opgevraagd kapitaal der diensten dat in het bezit is van de vennoten naargelang zij tot het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest behoren, verhoogd met de waarde van de reserves die aan deze vennoten toekomt.

Voor de toepassing van deze paragraaf, wordt de waarde van de aandelen in het opgevraagd kapitaal van elke dienst in het bezit van de Staat en de provincie Brabant proportioneel verdeeld volgens de waarde van de kapitaalsaandelen toebehorend aan de gemeentelijke en intercommunale vennoten van dezelfde dienst, naargelang deze tot het Vlaamse Gewest of tot het Waalse Gewest behoren.

§ 2. De toewijzing aan de gewestelijke instellingen van het gedeelte van de netto-activa van de Nationale Maatschappij dat overeenstemt met het beginkapitaal bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 26 augustus 1913, geschiedt in verhouding tot de gezamenlijke waarde van de aandelen van dit beginkapitaal in het bezit van de Staat en de provincies naargelang deze tot het Vlaamse Gewest of het Waalse Gewest behoren.

Voor de toepassing van deze paragraaf, wordt de gezamenlijke waarde van aandelen in het bezit van de Staat en de provincie Brabant in twee gelijke delen verdeeld.

Art. 6. Tot op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 betreffende de ontbinding van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, worden de goederen bedoeld in artikel 3, die geïnvesteerd werden in de diensten vóór 1 januari 1987, met de daarbij horende rechten en verplichtingen, ter beschikking gesteld enerzijds van de Vlaamse gewestelijke instelling wat de diensten betreft die, volgens de bestaande organisatie van de Nationale Maatschappij, worden beheerd door de gewestelijke directies Gent, Hasselt, Kortrijk en Leuven, voor zover deze goederen zich uitsluitend op het grondgebied van het Vlaamse Gewest bevinden, en anderzijds van de Waalse gewestelijke instelling wat de diensten betreft die worden beheerd door de gewestelijke directies Bergen, Charleroi, Luik en Namen, voor zover deze goederen zich uitsluitend op het grondgebied van het Waalse Gewest bevinden.

Art. 7. Gedurende de periode bedoeld in artikel 6, worden de goederen beheerd door de diensten van het Hoofdbestuur en de goederen geïnvesteerd in de diensten vóór 1 januari 1987 en die niet bedoeld worden in artikel 6, ter beschikking gesteld van de Nationale Maatschappij, met de daarbij horende rechten en verplichtingen.

Art. 8. Gedurende de periode bedoeld in artikel 6 doen de gewestelijke instellingen voor de exploitatie een beroep op de goederen en de diensten bedoeld in artikel 7, en stellen zij daartoe het nodige personeel ter beschikking van de Nationale Maatschappij.

De kosten van de diensten van het Hoofdbestuur met betrekking tot de exploitatie worden over de diensten verdeeld volgens de regels vastgelegd in artikel 42 van de statuten van de Nationale Maatschappij, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 15 mei 1914.

Art. 9. Gedurende de periode bedoeld in artikel 6, worden alle handelingen betreffende de goederen, rechten en verplichtingen beoogd in artikel 6 en 7, gesteld in het kader van een deugdelijk en redelijk beheer door de Nationale Maatschappij en door de gewestelijke instellingen, geacht te zijn gedaan ten bate en voor risico van de gewestelijke instelling aan wie deze goederen, rechten en verplichtingen definitief worden toegekend.

Art. 10. Les institutions régionales bénéficient des mêmes avantages et exemptions fiscaux que ceux qui étaient accordés à la Société nationale.

Art. 11. Le Conseil d'administration de la Société nationale et les Délégués du Gouvernement peuvent, en concertation avec les institutions régionales, disposer sans indemnisation, pour les besoins de la dissolution, des membres du personnel de la Société nationale qui sont transférés à la Région wallonne et à la Région flamande.

Art. 12. Un compte spécial « Charges de dissolution » est établi par le conseil d'administration de la Société nationale. Sont considérées comme charges relatives aux opérations de dissolution, notamment, les frais relatifs au fonctionnement du conseil d'administration, à la clôture des comptes et à l'établissement du bilan, à la tenue de l'assemblée générale ainsi ainsi que les traitements, allocations et indemnités des Délégués du Gouvernement tels que prévus aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 10 septembre 1986 désignant les Délégués du Gouvernement chargés de préparer la dissolution de la Société nationale.

Le conseil d'administration peut prélever sur la valeur des biens transférés en vertu du présent arrêté les sommes nécessaires afin de faire face aux charges de dissolution.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1987.

Art. 14. Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 16 avril 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,
Mme M. SMET

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE**

F. 87 — 778

16 AVRIL 1987. — Arrêté royal transférant des membres du personnel de la Société nationale des Distributions d'eau à la Région flamande

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 30 mai 1986 fixant la date de l'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 1986 réglant le transfert du personnel de la Société nationale des Distributions d'eau à la Région wallonne et à la Région flamande, notamment les articles 1er et 2;

Vu l'avis de l'Exécutif flamand donné le 17 décembre 1986;

Art. 10. De gewestelijke instellingen genieten dezelfde fiscale voordelen en vrijstellingen als die welke voor de Nationale Maatschappij golden.

Art. 11. De Raad van bestuur van de Nationale Maatschappij en de Regeringsafgevaardigden kunnen, in overleg met de gewestelijke instellingen, zonder vergoeding en voor de noodwendigheden van de ontbinding, beschikken over personeelsleden van de Nationale Maatschappij die aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest zijn overgedragen.

Art. 12. Een bijzondere rekening « vereffeningskosten » wordt geopend door de Raad van bestuur van de Nationale Maatschappij. Als kosten van de vereffeningsverrichtingen worden onder meer beschouwd de kosten in verband met de werking van de Raad van bestuur, de afsluiting der rekeningen en het opstellen van de jaarbalans, de organisatie van algemene vergadering alsook de wedden, vergoedingen en toelagen van de Regeringsafgevaardigden zoals deze bepaald zijn in artikel 2 en 3 van het koninklijk besluit van 10 september 1986 houdende aanwijzing van de Regeringsafgevaardigden belast met de voorbereiding van de ontbinding van de Nationale Maatschappij.

De Raad van bestuur is gemachtigd de nodige sommen vooraf te nemen op de waarde van de goederen die krachtens dit besluit overgedragen worden, ten einde de ontbindingskosten te dekken.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987.

Art. 14. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 16 april 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
W. MARTENS

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,
Mevr. M. SMET

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N. 87 — 778

16 APRIL 1987. — Koninklijk besluit tot overdracht aan het Vlaamse Gewest van personeelsleden van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 mei 1986 tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 1986 waarbij de overgang van personeelsleden van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen naar het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest wordt geregeld, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op het advies van de Vlaamse Executieve gegeven op 17 december 1986;